Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 79 (1961)

Heft: 71

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 71 Bern, Samstag 25. März 1961 — 79. Jahrgang — 79e année — Berne, samedi 25 mars 1961 **No 71**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 6.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 6.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Konkurse und Nachlassverträge

Die Konkursämter und Nachlassbehörden werden eingeladen, diejenigen Veröffentlichungen, welche für das Schweizerische Handelsamtsblatt vom 1. April 1961 bestimmt sind, bis spätestens **Donnerstag, den 30. März 1961, mittags,** einzusenden.

Die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Faillites et concordats

Les offices de faillites et les autorités chargées de statuer en matière de concordats sont invités à nous faire parvenir les publications prévues pour la Feuille officielle suisse du commerce du 1er avril 1961 jusqu'au jeudi **30 mars 1961, à midi, au plus tard.**

L'administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 184741-184804.
Agence Economique et Financière S. A., Zürich.
J. Hurter S. A. en liquidation, Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro i termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (427²)

Gemeinschuldnerin: Vivilux GmbH, Mühlegasse 17, Zürich 1 (Handel mit reklametechnischen Neuheiten).
Datum der Konkurseröffnung: 5. Januar 1961 (Rekurs abgewiesen am 15. Februar 1961).
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. April 1961, 14.30 Uhr, im Amtslokal an der Talstrasse 25, Zürich 1.
Eingabefrist: bis 25. April 1961.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberwinterthur, Winterthur* (363¹)

Gemeinschuldner: Kobler Johann Josef, geb. 1924, von Oberriet (SG), früher Metzger und Inhaber der Einzelfirma «Hans Kobler», Betrieb einer Metzgerei, Hubenstrasse 16, Zürich 11, jetzt wohnhaft in Seen-Winterthur, Tösstalstrasse 221.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1961.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 3. April 1961.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern-Land, Luzern* (418)

Gemeinschuldner: Bühlmann Heinrich, geb. 1921, dipl. Schneidermeister, Gartenstrasse 11, in Horw, gewesener Inhaber des Herren- und Damenkonfektionsgeschäftes Bühlmann, Hirschmattstrasse 1, in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 3. März 1961.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 5. April 1961, 14.30 Uhr, im Hotel de la Paix, Museggstrasse 2, in Luzern.
Eingabefrist: bis 25. April 1961.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg, Flawil* (428²)

Erste Auskündigung

Gemeinschuldner: Frischknecht-Tobler Otto, Gipsermeister, wohnhaft gewesen Friedberg, Uzwil, z.Zt. unbekannten Aufenthaltes.
Konkurseröffnung: 2. März 1961.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 25. April 1961.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 15. April 1961 betreffend nachbezeichneter Liegenschaften in der Gemeinde Oberuzwil:

Grundbuch Oberuzwil, Parzelle Nr. 1492,

bestehend aus Glaserwerkstatt Nr. 327, offenem Bretterschopf Nr. 328, Schreinerwerkstatt Nr. 329, sowie 14,84 Aren Hofraum und Platz.

Grundbuch Oberuzwil, Parzelle Nr. 216,

bestehend aus 23,03 Aren Wiese im Bügli mit Gehölz und Bach.

Der Liegenschaftsbeschrieb für beide Parzellen liegt beim Konkursamt Untertoggenburg auf.
Von denjenigen Gläubigern, welche nicht bis zum 15. April 1961 schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt Untertoggenburg zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Mendrisio* (419)

Liquidazione No 2/1961.
Fallito: Vandoni Romiro, pescheria e coltelleria, Chiasso.
Data dei decreti del Pretore di Mendrisio: 16 e 21 marzo 1961.
Termine per la notifica dei crediti: 15 aprile 1961.

Nota bene: Si osserva che la liquidazione sarà compiuta con la procedura sommaria, a meno che entro i 10 giorni da questa pubblicazione qualcuno dei creditori non abbia a chiedere a questo ufficio la continuazione con la procedura ordinaria anticipando contemporaneamente 800 fr.

L'ufficio si riserva la facoltà di chiedere il pagamento delle spese che sorpassassero detto importo (RU. 64. III. 38).

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Mendrisio* (420)

Liquidazione No I/1961.
Fallita: Mombelli Pierina nata Pagani, via Pollini, Mendrisio.
Data del decreto di apertura del Pretore di Mendrisio: 3 marzo 1961.
Data del decreto di sospensione dello stesso Pretore: 21 marzo 1961.

Nota bene: La procedura sarà considerata definitivamente chiusa, per mancanza di attivo, ove alcuno dei creditori non abbia a chiedere a questo ufficio la prosecuzione con la procedura sommaria od ordinaria entro 10 giorni dalla pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio (25 marzo 1961) anticipandone 600 fr. per la procedura sommaria e 800 fr. per quella ordinaria.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (421)

Failli: Failloubaz Robert, chemin Maillefer 10, à Lausanne (précédemment à Vevey).

Date du prononcé: 16 mars 1961.

Délai pour avancer les frais de 500 fr.: 4 avril 1961.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) | (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (433)

L'état de collocation des créanciers des faillites ci-dessous désignées peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, chaque état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillie: Taxis Modernes et Transports SA., Genève, autos-taxis, transports, commerce et location d'automobiles, 110, rue des Eaux-Vives, à Genève.

Faillie: Weber & Cie, G., société en commandite, fabrique de montres et chronographes, 4, rue de la Rôtisserie, à Genève.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (422)

Gemeinschuldnerin: Baffra A.G., Handel mit Textilrohstoffen usw., Tödistrasse 45, in Zürich 2.

Datum der Schlussverfügung: 20. März 1961.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (429)

Das Konkursverfahren über die Sonnen- und Lamellenstoren AG., Seefeldstrasse 317, Zürich 8, ist durch den Konkursrichter am 20. März 1961 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (423)

Gemeinschuldnerin: Steiger Joh. A.G., Fensterfabrik und Bauschreinerei, Heideweg 8, in Biel.

Datum des Schlusses: 20. März 1961.

Kt. Basel-Landschaft *Konkursamt Sissach* (424)

Das Konkursverfahren über Graf-Haas Karl, 1922, Inhaber der Einzelfirma «Guso Gummigeschäft Graf, Olten», von Rothenfluh, in Gelterkinden, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Gelterkinden vom 14. März 1961 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Landschaft *Konkursamt Sissach* (425)

Das Konkursverfahren über Schaub Edmund, 1918, ledig, Mechaniker, von und in Buus, Kollektivgesellschafter der Firma Schaub & Ritter, Buus, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Gelterkinden vom 14. März 1961 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (434)

La liquidation de la faillite de Central Electric S.A., achat et vente d'articles ménagers et d'appareils électriques, 7, rue du Conseil Général, à Genève, a été clôturée par le Tribunal de première Instance par jugement du 23 mars 1961.

Rivocazione del fallimento

(L. E. F. 195, 196, 317.)

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Leventina, Faido* (430)

Liquidazione N° 3/1960.

Il fallimento aperto in data 17 giugno 1960 in odio di

Gamboni Antonio,

in Calpiogna, è stato revocato con decreto del 22 marzo 1961 della pretura di Leventina, a seguito di omologazione del concordato proposto dal debitore in sede concursuale.

Il fallito è pertanto reintegrato nella libera disposizione dei suoi beni.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Höngg-Zürich* (435)

Schuldner: Gerber Peter J., wohnhaft Säntisstrasse 11, Wallisellen (Zürich), Inhaber der Einzelfirma «Peter Gerber, Import und Export», Hönggerstrasse Nr. 82, Zürich 10; vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, in Bureau Dr. Hans Glarner, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Bülach: 16. März 1961.

Dauer der Nachlaßstundung: vier Monate, d.h. bis und mit 16. Juli 1961.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Dr. Eugen Isler, Rechtsanwalt, Löwenstrasse Nr. 40, Zürich1.

Eingabefrist: bis zum 17. April 1961. Die Gläubiger des Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 16. März 1961, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden und gleichzeitig die entsprechenden Belege einzureichen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. Juni 1961, nachmittags 14.30 Uhr, Restaurant «Strohhof», Augustinergasse 3, Zürich 1.

Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Signau* (426)

Schuldner: Hertig Walter, Friedrichs, von Lauperswil, Zimmermeister in Mungnau, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil.

Datum der Stundungsbewilligung: 21. März 1961.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis und mit 21. Juli 1961.

Sachwalter: Dr. Rudolf Egger, Notar, in Langnau i.E.

Eingabefrist: bis und mit 14. April 1961. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 21. Juli 1961, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, innert der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. Mai 1961, 14.15 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, im Bureau des Sachwalters.

N. B. Dem Schuldner ist gestattet, unter Aufsicht des Sachwalters sein Geschäft fortzubetreiben.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Unterrheintal, St. Margrethen* (431)

Das Bezirksgericht Unterrheintal hat mit Entscheid vom 10. März 1961 den von der Firma Spirig August, sanitäre Anlagen, Obergiessenstrasse, Diepoldsau, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

St. Margrethen, den 24. März 1961.

Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Konkursamt Dübendorf* (432²)

Spezialliquidation gemäss VZG Art. 134

Nachdem über die Baugesellschaft Vacasa, mit Sitz in Dübendorf, Hallenstrasse 9 (Präsident der Verwaltung: Edwin Häberling, daselbst), am 19. Januar 1961 der Konkurs eröffnet, mangels Aktiven aber am 2. März 1961 wieder eingestellt und geschlossen worden ist, wird auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 3. Rang bezüglich des nachgenannten Grundstückes das Spezialliquidationsverfahren gemäss VZG Art. 134 durchgeführt:

In der Gemeinde Rickenbach (Zürich): Wohn- und Mühlegebäude mit Wirtschaft usw., Assek. Nrn. 4 und 2 mit 50,50 Aren Gebäudegrundfläche und Umgelände, zur Mühle, Kat. Nr. 1087.

Eingabefrist für die auf obiger Liegenschaft haftenden Pfandforderungen: bis 14. April 1961.

Dübendorf, den 24. März 1961. Konkursamt Dübendorf.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe

Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

16. März 1961.

Stiftung Pfadfinderheim Wart, Pfungen/Neftenbach, in Pfungen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Dezember 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt den Bau und Unterhalt eines Heimes auf der oberen Hub-Buch a.1. zur Förderung des Pfadfinderwesens in Pfungen und Neftenbach. Organe sind der Stiftungsrat von fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Präsident, der Protokollführer und der Quästor des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident des Stiftungsrates ist Paul Müller-Meyer, von Boswil (Aargau), in Neftenbach, Protokollführer ist Ferdinand Böckli, von und in Winterthur, und Quästor ist Oskar Bollinger, von und in Pfungen.

16. März 1961.

Stiftung für Personal-Fürsorge der Firma Felix Endrich A.-G. in Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 170 vom 25. Juli 1953, Seite 1831). Mit Beschluss vom 2. März 1961 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet neu **Stiftung für Personalfürsorge der Firmen Felix Endrich AG, Zürich und Charles Endrich S.A., Lausanne.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die ständigen Arbeitnehmer der «Felix Endrich A.-G.», in Zürich, und der «Charles Endrich S.A., Lausanne», in Lausanne, und ihre Angehörigen, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit und Tod. Organe sind der Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Neues Domizil: Waldmannstrasse 4, in Zürich 1 (bei der Felix Endrich A.-G.).

16. März 1961.
Fürsorgestiftung der Firma Max Dreifuss vormals Gebrüder Dreifuss, Mercerie & Bonneterie en gros Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1958, Seite 2777). Laut vom Bezirksrat Zürich am 17. Februar 1961 als Aufsichtsbehörde gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88, Abs. I, ZGB, aufgehoben. Die Liquidation ist beendigt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

16. März 1961.
Fürsorgefonds des Bauingenieurbüros E. Schubiger, dipl. Ing. SIA, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 27. Februar 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal des Bauingenieurbureaus E. Schubiger, dipl. Ing. SIA, in Zürich, eventuell auch für dessen Angehörige und Hinterbliebene im Falle von Alter, Tod, Invalidität oder allgemeiner unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von zwei oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Emil Schubiger, von und in Zürich, Präsident, und Margareth Schubiger, von und in Zürich, Sekretärin des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Universitätstrasse 86 in Zürich 6 (c/o Bauingenieurbureau E. Schubiger, dipl. Ing. SIA).

17. März 1961.
Personalfürsorge-Stiftung Hermann Müssig, Inhaber L.E. Siegrist, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1960, Seite 2390). Mit Beschluss vom 17. Februar 1961 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet **Personalfürsorge-Stiftung Louis Siegrist, vorm. Herm. Müssig.** Die Firma, deren Angestellte und Arbeiter Destinatäre der Stiftung sind, lautet neu «Louis Siegrist, vorm. Herm. Müssig». Domizil: Reitergasse 11, in Zürich 4 (bei der Firma Louis Siegrist, vorm. Herm. Müssig).

20. März 1961.
Personalfürsorgestiftung der Ostschweizerischen Krankenkasse (Oska), Sektion Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Februar 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Ostschweizerischen Krankenkasse (Oska), Sektion Zürich, sowie für deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Ulrich Hanselmann, von Wartau (St. Gallen), in Zürich, Präsident, und Margrit Panseri, von Silenen (Uri), in Zürich, Aktuarin des Stiftungsrates. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 1 in Zürich 4 (bei der Ostschweizerischen Krankenkasse [Oska], Sektion Zürich).

20. März 1961.
Personalfürsorgestiftung der Firma H. Hiekel, Ingenieurbureau, Effretikon, in Illnau (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1957, Seite 1536). Mit Beschluss vom 2. März 1961 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde abgeändert. Der Name lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Firma Hiekel & Werffeli Ingenieurbureau, Effretikon.** Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Hiekel & Werffeli», in Illnau, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Markus Bärtsch, Präsident des Stiftungsrates, wohnt in Chur. Domizil: Im Hinterbuel, in Effretikon (bei der Firma Hiekel & Werffeli).

20. März 1961.
Personalfürsorgestiftung der Firma ROTOR Drehbankspitzen und Apparatebau Scherler & Co., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. März 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «ROTOR Drehbankspitzen und Apparatebau Scherler & Co.», in Zürich, sowie für dessen Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Marta Scherler, von Ottoberg-Märstetten (Thurgau), in Zürich, Vorsitzende, und Lily Claire Borg geb. Deutsch, von und in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Dahliastrasse 10 in Zürich 8 (bei der Firma ROTOR Drehbankspitzen und Apparatebau Scherler & Co.).

20. März 1961.
Personalfürsorgestiftung der Trachsel AG, Bauunternehmung, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 3. März 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der «Trachsel A.-G., Bauunternehmung», in Winterthur, und allenfalls deren Hinterbliebene und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe sind der Stiftungsrat von drei und mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung. Einzelunterschrift führt Jürg Trachsel, von Wattenwil (Bern), in Frauenfeld, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Gutstrasse 7 in Winterthur 1 (bei der Trachsel A.-G., Bauunternehmung).

21. März 1961.
Personalfürsorgefonds der Chemischen Fabrik Uetikon, in Uetikon am See (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1957, Seite 2687). Die Unterschrift von Albert Schnorf-Schlegel ist erloschen. Dr. Paul Schnorf führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Carl Schnorf, von und in Uetikon am See, Mitglied des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Ulrich Geilinger, von Winterthur, in Küsnacht, und Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Hauser, von Richterswil, in Uetikon am See.

22. März 1961.
Personalfürsorgestiftung Alfred Wertli, Winterthur, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. Februar 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firmen «Ingenieur Alfred Wertli, Winterthur», und «Zylinderschleifwerk Winterthur A.G.», beide in Winterthur, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene zum Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie zur Unterstützung bei unverschuldeter Notlage. Organe sind der Stiftungsrat von mindestens vier Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Alfred J. Wertli, von Zürich und Dachsen, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates; Kollektivunterschrift zu zweien führen Arthur Schmid, von Erlinsbach (Aargau), Sekretär, sowie Erika Wertli geb. Steffen, von Zürich und Dachsen, und Max Niedermann, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), weitere Mitglieder des Stiftungsrates, alle in Winterthur. Domizil: Poststrasse Nr. 15, in Winterthur 1 (bei der Firma Ingenieur Alfred Wertli, Winterthur).

22. März 1961.
Personalfürsorgefonds der AKO-BANK, Anspar- und Kredit-Organisations-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 181 vom 4. August 1956, Seite 2027). Mit Beschluss vom 2. März 1961 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Arbeitnehmer der «AKO-BANK, Anspar- und Kredit-Organisations-Aktiengesellschaft», in Zürich, für die Angehörigen und Hinterlassenen jener Arbeitnehmer sowie Personen, für die sie nachweisbar bis zuletzt gesorgt haben, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Neues Domizil: Talacker 50, in Zürich 1 (bei der «AKO-BANK, Anspar- und Kreditorganisations-Aktiengesellschaft»).

Bern – Berne – Bern

Bureau Biel

16. März 1961.
Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Grünig, Molkerei, in Biel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. Dezember 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin durch Ausrichtung von Unterstützungen an sie selbst oder ihre Angehörigen und Hinterbliebenen im Alter oder bei Tod, Invalidität, Krankheit und Unfall. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern. Die Stifterfirma bezeichnet ausserdem die Kontrollstelle. Robert Grünig, von Burgistein, ist Präsident; Mitglieder sind: Albert Kraehpelz, von Biel und Zürich, und Markus Grünig, von Burgistein, alle drei in Biel. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden andern Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: Nidaugasse 34, im Bureau der Firma Robert Grünig.

17. März 1961.
Arbeiterfürsorge-Stiftung der Maschinenfabrik Mikron A.G., in Biel (SHAB. Nr. 129 vom 4. Juni 1960, Seite 1668). Dr. Christian Gasser, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Täuffelen.

17. März 1961.
Personalfürsorge-Stiftung der Maschinenfabrik Mikron A.G., in Biel (SHAB. Nr. 129 vom 4. Juni 1960, Seite 1668). Dr. Christian Gasser, Vizepräsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Täuffelen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

15. März 1961.
Personalfürsorgestiftung des Vereins der Gemeinde für Urchristentum, in Signau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Oktober 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer bzw. ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern. Diese werden von der Stiftung der Gemeinde für Urchristentum ernannt, wobei mindestens ein Mitglied aus dem Kreise der Destinatäre zu bestimmen ist. Die Stiftung wird durch den Präsidenten und den Sekretär oder den Kassier des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift vertreten. Es sind dies: Werner Flückiger, von Auswil, in Bern, Präsident; Fritz Schmutz, von Worb, in Oberhofen am Thunersee, Kassier; Ernst Gerber, von Schangnau, in Hinterkappelen (Bern), Sekretär-Protokollführer. Domizil der Stiftung: Signau.

Luzern – Lucerne – Lucerna

15. März 1961.
Personalfürsorge-Stiftung der Fa. F. & E. Bur, in Wolhusen. Laut öffentlicher Urkunde vom 13. Januar 1961 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «F. & E. Bur», mit Hauptsitz in Wohlhusen und Zweiggeschäft in Kriens, im Alter oder bei Krankheit und Unfall bzw. Todesfalle für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage Unterstützungen gewährt werden. Verwaltungsorgan ist der Stiftungsrat. Er besteht aus drei Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Fritz Bur, von Günsberg (Solothurn), in Kriens; Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Werner Bur, von Günsberg (Solothurn), in Wolhusen, und Hans Brüderli, von Ochlenberg, in Wolhusen. Adresse der Stiftung: bei der Stifterfirma.

Schwyz – Schwytz – Svitto

17. März 1961.
Wohlfahrtsstiftung für die Arbeiter und Angestellten der Fa. Oscar Rüegg, Federnfabrik u. mechan. Werkstätte, in Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1944, Seite 1983). Die Unterschrift des Oskar Rüegg ist infolge Todes erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Oskar Egon Rüegg, von Hombrechtikon (Zürich), in Rapperswil (St. Gallen). Er zeichnet einzeln.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

20. März 1961.
Wohlfahrtsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Firma Otto Kofmehl, Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1960, Seite 608). Die Unterschrift von Ernst Künzli ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Paul Cajacob, von Zürich und Somvix (Graubünden), in Erlenbach (Zürich).

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

20. März 1961.
Stiftungsfonds der ERPAG Erdölprodukte A.G., in Basel (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1960, Seite 2892). Die Unterschrift des Germann Pfammatter ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Stiftungsratsmitglied Fridolin Jermann, von Dittingen, in Oberwil (Basel-Landschaft).

20. März 1961.
Stiftung für Personalfürsorge der Reinbolt & Christe Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1947, Seite 2363). Die Stiftung wird nach Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 20. Januar 1961 gelöscht.

20. März 1961.
Fürsorgestiftung Hans Brodbeck-Frehner, in Basel (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 42). Die Stiftung wird nach Auszahlung der Mittel an die Destinatäre mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. Januar 1961 gelöscht.

20. März 1961.
Fürsorgewerk der Filmos A.G. Oftringen, bisher in Oftringen (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1958, Seite 460). Durch öffentliche Urkunde vom 17. Februar 1961 wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde des Kantons Aargau vom 3. Juni 1960 das Stiftungsstatut geändert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Basel verlegt. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgewerk der Filmos-Gesellschaften.** Die Stiftung bezweckt nun die Förderung der Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Filmos-Gesellschaften in der Schweiz bzw. für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen im Alter oder bei Krankheit, Invalidität, Tod und unverschuldeter Not. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Einzelunterschrift führen die Mitglieder Jacques Lannoye, belgischer Staatsangehöriger, in Genval (Belgien), Präsident, und Dr. Charles Freundlieb, von und in Basel; Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Charles Lechner, von Stampa, in Olten, und Viktor Kriesi, von Winterthur, nun in Olten. Domizil: Streitgasse 3.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

20. März 1961.
Georg Fischer-Preis, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 88 vom 18. April 1953, Seite 921). Die Unterschrift von Martin Stamm ist erloschen. Als Vizepräsident und Quästor wurde in den Stiftungsrat neu gewählt Dr. jur. Felix Schwank von Altnau (Thurgau), in Schaffhausen. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

15. März 1961.
Stiftung der Aluminium Limited (Canada) S.A. und affiliierter Gesellschaften (Fondation de l'Aluminium Limited [Canada] S.A. et de Sociétés affiliées) (Foundation Aluminium Limited [Canada] S.A. and affiliated Companies), in Rorschach (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1960, Seite 2823). Manoel Bon de Sousa Pernes ist als Präsident des Stiftungsrates zurückgetreten. Charles Meiner, Mitglied des Stiftungsrates, wurde zum Präsidenten ernannt. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Charles Hoegger, Sekretär, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Stiftungsrates wurde erteilt an John Norman Peniston, von England, in Collonge-Bellerive (Genf), Sekretär.

17. März 1961.
Wohlfahrtsstiftung der Kurhaus Voralp A.G., in Grabs (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1948, Seite 84). Die Unterschrift von Caspar Kubli, Präsident, ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Hans Eggenberger-Wiesmann, von und in Grabs. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten.

Aargau – Argovie – Argovia

15. März 1961.
Hünerwadel-Stiftung, in Lenzburg, Gründung und Betrieb eines Erholungs- und Altersheims für Lenzburger Bürger und Schweizer Bürger aus Abstammung (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1958, Seite 1229). Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Eduard Hünerwadel ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Boris Schwarz, von und in Lenzburg, und Georg Emil Hünerwadel, von Lenzburg, in Zürich. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Aktuar kollektiv mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Der Aktuar Dr. Jörg Hänny wohnt nun in Lenzburg.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

15 mars 1961.
Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Jean Cadosch, à Bex, à Bex. Selon acte authentique dressé le 13 février 1961, il a été constitué, sous ce nom, une fondation qui a pour but de venir en aide au personnel de l'entreprise Jean Cadosch, à Bex, contre les conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité, décès. La fondation est gérée par un conseil de fondation composé d'un à cinq membres, désignés par le fondateur Jean Cadosch ou ses successeurs; si le personnel contribue au financement de la fondation, le conseil doit comprendre au moins un membre élu par le personnel. Le conseil est actuellement formé de: Jean Cadosch, président, d'Andest (Grisons), et de Bex, à Bex; Marie-Louise Cadosch née Dallenbach, secrétaire, d'Andest (Grisons) et de Bex, à Bex; Charles Vaudan, membre élu par le personnel, de Bagnes (Valais), à Antagnes, commune d'Ollon. Domicile de la fondation: dans les bureaux de l'entreprise Jean Cadosch.

Bureau de Lausanne

22 mars 1961.
Fondation Cossy, à Lausanne (FOSC. du 2 décembre 1949, page 3152). Edmond Jaquet n'est plus président du comité de direction; sa signature est radiée. Louis Guisan, d'Avenches, à Lausanne, est nommé président du comité; il engage la fondation par sa signature individuelle.

22 mars 1961.
Fondation Bugnion, à Lausanne (FOSC. du 1er août 1944, page 1751). Marius Amann et Pierre Blaser ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. La fondation est actuellement engagée par la signature collective du président Albert von der Aa, de Lausanne et Sins (Argovie), et du secrétaire Marcel Chêne, d'Echandens et Mex (Vaud), les deux à Lausanne.

Bureau de Payerne

20 mars 1961.
Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de la Maison Robert Favre, à Payerne, à Payerne. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 1er mars 1961, une fondation. Elle a pour but de payer un capital ou une rente aux collaborateurs, employés et ouvriers de la maison Robert Favre, ainsi qu'à leurs survivants, ou leur servir des subsides ou allocations en cas de maladie, accident ou toutes autres circonstances particulièrement graves. La gestion de la fondation est confiée à un comité composé de 1 à 5 membres, désignés par la maison dont 1 ou 2 membres seront choisis parmi le personnel. Le comité est composé de: Robert Favre, d'Ormont-Dessus, à Payerne, président; Alfred Reinhard, de Lützelflüh (Berne), à Estavayer-le-Lac, secrétaire. Adresse de la fondation: Boverie 24.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

16. März 1961.
Fonds de prévoyance de la compagnie du chemin de fer de Viège à Zermatt, in Brig (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1958). Die Unterschrift von Paul Schneller ist erloschen. Neu ist Aimé Binz, von Basel, in Brig, zum Mitglied des Stiftungsrates ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift mit einem anderen Mitglied des Stiftungsrates.

16. März 1961.
Personalfürsorgestiftung der Fa. M. Zen-Ruffinen, Baumaterialien, Leuk-Susten, in Leuk. Gemäss Errichtungsurkunde vom 26. Januar 1961 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Hinterlassenenfürsorge für das ständige Personal der Stifterfirma. Verwaltungsorgan ist ein Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Die Stifterfirma bezeichnet die Mitglieder des Stiftungsrates, wobei ein Mitglied aus dem ständigen Personal der Firma zu ernennen ist. Dem Stiftungsrat gehören an: Marc Zen-Ruffinen, Präsident, und Gilbert Zen-Ruffinen, beide von und in Leuk, sowie Walter Inderkummen, von Leuk, in Brig, Aktuar. Der Präsident führt mit einem der andern Kollektivunterschrift. Bureau der Geschäftsführung: bei der Stifterfirma, in Leuk-Susten.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 mars 1961.
Fondation Jules Dueommun-Robert, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 5 octobre 1957, N° 233). Comité de la fondation: Willy Wyser, de Niedergösgen (Soleure), à La Chaux-de-Fonds, président; Pierre Feissly, jusqu'ici président, vice-président; Jules Cavaleri, trésorier (déjà inscrit), Georges Augsburger secrétaire (déjà inscrit). Ils engagent la fondation par la signature collective à deux du président ou du vice-président conjointement avec celle du trésorier ou du secrétaire. La signature d'Albert Weber, démissionnaire, est radiée.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 184741. Date de dépôt: 23 février 1961, 17 h.
Stenfil Corporation Limited, Bank of Nova Scotia Trust Company (Nassau) Limited, Nassau (Iles Bahamas). — Marque de fabrique et de commerce.

Papier à l'exception des papiers peints, articles de papeterie et reliure, mobilier et tapisserie d'ameublement.

STENFIL

N° 184742. Date de dépôt: 14 décembre 1960, 18 h.
Novochoc S.A., rue de la Serre 24, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pièces d'horlogerie.

MINICHOC

Nr. 184743. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1961, 6 Uhr.
Max Keller, Zürich, Baumackerstrasse 53, **Zürich.** — Handelsmarke.

Fahrräder, Mopeds, Trottinettes, Sturzhelme für Motorradfahrer.

COMET
MAX KELLER
ZÜRICH 11

Nr. 184744. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1961, 20 Uhr.
Schering Corporation, 60 Orange Street, **Bloomfield** (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

DEROMYD

Nr. 184745. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1961, 23 Uhr.
Arnold Hänz, Badenerstrasse 390, **Zürich 4.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Alkoholisches Getränk, hergestellt aus Früchten.

ARNOSTI-DELICIOS

Süss-sauerliches und Süss-bitterliches Alkoholisches Getränk hergestellt aus den reifsten Früchten des Südens nach uraltem italienischen Klosterrezept.

Hersteller A. Hänz Zürich

Nr. 184746. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1961, 16 Uhr.
Locker Industries Limited, 41, Church Street, **Warrington** (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schüttel-, Schwing- und Vibrationsförderer, Transportbänder, Lade-, Zubringer- und Füllvorrichtungen.

AMPLITROL

Nr. 184747. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1961, 17 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Agrochemische Produkte, Pflanzenschutzmittel.

BITREX

Nr. 184748. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1961, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

SYNTOMETRIN

Nr. 184749. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1961, 20 Uhr.
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Geerenweg 9, **Zürich 9/48.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Plastische und elastische Massen in jeglicher Form zur Verwendung im Bauwesen.

FLEXORING

Nr. 184750. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1961, 12 Uhr.
J. Dreifuss, rue des Délices 12A, **Genf.** — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **98707** von Madéhn AG, Arlesheim. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Oktober 1960 an.

Zigaretten.

Die russische Schrift bedeutet nach Angabe des Hinterlegers «Zigaretten erstklassiger Sorten» bzw. «Gewicht Tabak für 1000 Stück 1 Pfund 48 Zolotnik».

Nr. 184751. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1961, 20 Uhr.
Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Contabilità Ruf Società anonima) (Ruf-Bookkeeping Limited), Badenerstrasse 595, **Zürich 9.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Buchungsmaschinen, Buchungsgeräte, Bestandteile von solchen, insbesondere Vorsteckgeräte und elektronisch-optische Saldoaufnahmegeräte; Rechenmaschinen.

INTROPTIC

Nr. 184752. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1961, 20 Uhr.
Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Contabilità Ruf Società anonima) (Ruf-Bookkeeping Limited), Badenerstrasse 595, **Zürich 9.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Buchungsmaschinen, Buchungsgeräte, Bestandteile von solchen, insbesondere Vorsteckgeräte und elektronisch-optische Saldoaufnahmegeräte; Rechenmaschinen.

SALDOTRON

Nr. 184753. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1961, 20 Uhr.
Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Contabilità Ruf Società anonima) (Ruf-Bookkeeping Limited), Badenerstrasse 595, **Zürich 9.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Buchungsmaschinen, Buchungsgeräte, Bestandteile von solchen, insbesondere Vorsteckgeräte und elektronisch-optische Saldoaufnahmegeräte; Rechenmaschinen.

SALDOSKOP

Nr. 184754. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1961, 20 Uhr.
Tremix Aktiebolag, Beeksjudarvägen 35, **Nacka** (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen für die Bauindustrie (beispielsweise Vibratoren und Maschinen zur Behandlung von gegossenen Wänden und Fussböden), Maschinen für den Strassenbau (beispielsweise Komprimiermaschinen) und Maschinen zum Giessen von Zement- und Betonwaren.

TREMIX

Nr. 184755. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1961, 19 Uhr.
Dr. A. Landolt AG, Brühlstrasse, **Zofingen.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke und Rostschutzfarben.

CORROPRIM

Nr. 184756. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1961, 19 Uhr.
Dr. A. Landolt AG, Brühlstrasse, **Zofingen.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke und Rostschutz-Farben.

LAZOPRIM

Nr. 184757. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1961, 18 Uhr.
Balthasar & Co., Hochdorf (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **166304.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1961 an.

Badeextrakte, Schaumbäder und andere Badezusätze, Eau de Cologne, Parfum, Kopfwasser, Shampoo, Brillantine, Haaröl, Nagellack, Nagellack-Entferner, Hautcrêmen und andere kosmetische Erzeugnisse.

Quick

Nr. 184758. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1961, 15 Uhr.
Karoly Kara, Nydeggstalden 32, **Bern.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunststoffe.

KARA-PLAST

Nr. 184759. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1961, 19 Uhr.
John Cotton Limited, 172, Easter Road, **Edinburgh 7** (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Zigarren, Zigaretten und Rauchtabak.

SKI

Nr. 184760. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1961, 18 Uhr.
Institut Dr. ing. Reinhard Straumann AG, Waldenburg (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische und elektronische Mess- und Registriergeräte.

Nr. 184761. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1961, 16 Uhr.
Couvertfabrik Seetal AG, Seon (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Papeteriewaren, insbesondere Schreibpapier, Schreibblocks, Briefumschläge, Pochetten, Karten jeglicher Art.

BONJOUR

Nr. 184762. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1961, 16 Uhr.
The Wellcome Foundation Limited, The Wellcome Building, Euston Road 183/193, **London N. W. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Veterinärmedizinische Produkte und Präparate.

SUBOVAX

Nr. 184763. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1961, 16 Uhr.
Ambros AG, Kreuzbühlstrasse 8, **Zürich 8/32.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte.

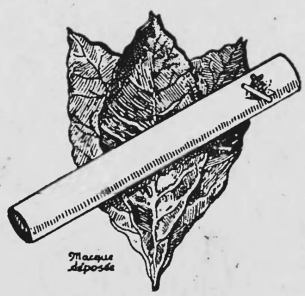
Nr. 184764. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1961, 16 Uhr.
Fabriques de Tabac Réunies S.A. Neuchâtel-Serrières (Vereinigte Tabakfabriken AG Neuenburg-Serrières) (Fabbriche Tabacchi Riunite S.A. Neuchâtel-Serrières), quai Jeanrenaud 3, **Neuchâtel-Serrières.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **101389.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1961 an.

Tabakwaren.

NOVUS

Nr. 184765. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1961, 16 Uhr.
Madéhn AG (Madéhn S.A.) (Madéhn Ltd.), Baselstrasse 93, **Arlesheim** (Baselland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **98705.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Oktober 1960 an.

Zigaretten und Tabake.



Nr. 184766. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1961, 16 Uhr.
Madéhn AG (Madéhn S.A.) (Madéhn Ltd.), Baselstrasse 93, **Arlesheim** (Baselland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **98706.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Oktober 1960 an.

Zigaretten und Tabake.

MADÉHN

Nr. 184767. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1961, 16 Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis AG, Dübendorf/ZH, Wallisellerstrasse, **Dübendorf** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **99657.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1961 an.

Tabakfabrikate aller Art.

Nr. 184768. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1961, 16 Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis AG, Dübendorf/ZH, Wallisellerstrasse, **Dübendorf** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **100118.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1961 an.

Tabakfabrikate aller Art.

Nr. 184769. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1961, 16 Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis AG, Dübendorf/ZH, Wallisellerstrasse, **Dübendorf** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **100119.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1961 an.

Zigaretten.

STANDARD

Nr. 184770. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1961, 16 Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis AG, Dübendorf/ZH, Wallisellerstrasse, **Dübendorf** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **100304.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1961 an.

Tabakfabrikate aller Art.

MASTER

Nr. 184771. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1961, 16 Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis AG, Dübendorf/ZH, Wallisellerstrasse, **Dübendorf** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **100401.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1961 an.

Tabakfabrikate aller Art.

TRADITION

N° 184772. Date de dépôt: 24 février 1961, 18 h.
H. Miller and Company, Limited, Miller Street, **Birmingham** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **99547.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 février 1961.

Dynamos à l'usage de dispositifs d'éclairage électrique pour véhicules à moteur et pompes à air; tableaux de distribution et batteries, tous à l'usage de l'éclairage électrique de véhicules à moteur; objets de métal, savoir lampes pour véhicules, accessoires électriques à l'usage de l'éclairage électrique de véhicules à moteur et accessoires électriques destinés aux dispositifs de départ et accessoires pour cycles; générateurs d'acétylène, dispositifs d'éclairage pour l'acétylène et dispositifs d'éclairage électrique pour véhicules à moteur.

MILLER

Nr. 184773. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1960, 12 Uhr.
Oswald Oeschger, Hochbergerstrasse 104, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Recheninstrumente.

ZYCLEX

N° 184774. Date de dépôt: 5 décembre 1960, 17 h.
Texon, Inc., Canal Street, **South Hadley Falls** (Massachusetts, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Matériaux en fibres imprégnés de résine utilisés notamment pour confectionner des séparateurs de batteries, matériaux fibreux imprégnés de caoutchouc utilisés notamment pour confectionner des semelles intérieures, des contreforts, des semelles intermédiaires, des talons, des parties de chaussures, des bagages, des cuirs intérieurs de chapeaux, des tirants de chaussures, des visières de coiffures, des joints, des pièces isolantes, des coussins de sièges et des revêtements antibruits.

TEXON

N° 184775. Date de dépôt: 7 décembre 1960, 18 h.
Meyer Robert Magid, 424, 3rd Street, **Oakland 7** (Californie, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pour teindre et apprêter le cuir, appliqués notamment sous forme d'aérosol; produits pour l'entretien du cuir.

Magid

Priorité revendiquée: France, 20 juillet 1960.

N° 184776. Date de dépôt: 7 décembre 1960, 18 h.
Meyer Robert Magid, 424, 3rd Street, **Oakland 7** (Californie, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pour teindre et apprêter le cuir, appliqués notamment sous forme d'aérosol; produits pour l'entretien du cuir.

Magix

Priorité revendiquée: France, 20 juillet 1960.

N° 184777. Date de dépôt: 4 janvier 1961, 18 h.
Madame Hélène A. Mutrux, Baulmes (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Agencements de magasins et d'ateliers, en particulier meubles, étagères, armoires et récipients.

CLEARVUE

Nr. 184778. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1961, 20 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, **Wallisellen** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **99291.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1961 an.

Lacke und Anstrichfarben aller Art für Industrie, Handel und Gewerbe, einschliesslich Hilfsmaterialien für die Anstrichbranche, wie Spachtelkitt, Farben- und Lackentferner sowie Kaltwasserfarben und Blanc-Fixe.

Nr. 184779. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1961, 20 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, **Wallisellen** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **99292.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1961 an.

Lacke und Anstrichfarben aller Art für Industrie, Handel und Gewerbe, einschliesslich Hilfsmaterialien für die Anstrichbranche, wie Spachtelkitt, Farben- und Lackentferner sowie Kaltwasserfarben und Blanc-Fixe.

Docofer

Nr. 184780. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1961, 20 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, **Wallisellen** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **99293.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1961 an.

Lacke und Anstrichfarben aller Art für Industrie, Handel und Gewerbe, einschliesslich Hilfsmaterialien für die Anstrichbranche, wie Spachtelkitt, Farben- und Lackentferner sowie Kaltwasserfarben und Blanc-Fixe.

Celdocal

Nr. 184781. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1961, 20 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, **Wallisellen** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **99294.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1961 an.

Lacke und Anstrichfarben aller Art für Industrie, Handel und Gewerbe, einschliesslich Hilfsmaterialien für die Anstrichbranche, wie Spachtelkitt, Farben- und Lackentferner sowie Kaltwasserfarben und Blanc-Fixe.

Docalor

Nr. 184782. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1961, 20 Uhr.
Hans Dold & Cie, Hertiweg, **Wallisellen** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **99295.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1961 an.

Lacke und Anstrichfarben aller Art für Industrie, Handel und Gewerbe, einschliesslich Hilfsmaterialien für die Anstrichbranche, wie Spachtelkitt, Farben- und Lackentferner sowie Kaltwasserfarben und Blanc-Fixe.

Docoplex

Nr. 184783. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1961, 9 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, diätetische, kosmetische und Veterinärprodukte.

MINIFRAPP

Nr. 184784. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1961, 20 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Hygienische und kosmetische Mittel für Mund-, Haut-, Haar- und Zahnpflege, Arzneimittel für Menschen und Tiere.

TANO-TANO

Nr. 184785. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1961, 20 Uhr.
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen und Waschmittel; kosmetische, pharmazeutische und chemisch-technische Produkte aller Art.

COPELIA

Nr. 184786. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1961, 20 Uhr.
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Erzeugnisse, insbesondere Sonnenschutzmittel aller Art.

MONTASOL

Nr. 184787. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1961, 20 Uhr.
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische, kosmetische und pharmazeutische Produkte, insbesondere für Körper-Insektenschutzmittel und Insektenvertilgungsmittel.

NON-INFECT

Nr. 184788. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1961, 20 Uhr.
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte, insbesondere Raumluftverbesserer und Geruchsvertilgungsmittel.

PARODOR

Nr. 184789. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1961, 20 Uhr.
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Erzeugnisse, insbesondere Sonnenschutzmittel aller Art.

PIZOL

Nr. 184790. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1961, 19 Uhr.
Alexander Nägeli, Hauentalstrasse 43, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouterieartikel.

Nr. 184791. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1961, 19 Uhr.
Sotec AG, Zürichstrasse 148, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisches Produkt für galvanotechnische Zwecke.

NICATAL

N° 184792. Date de dépôt: 17 février 1961, 21 h.
Fabrique d'horlogerie Charles Gigandet S.A., Tramelan.
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

SATO

Nr. 184793. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1961, 18 Uhr.
Schweizerische Sprengstoff-Aktiengesellschaft Cheddite, Heidenlochstrasse Nr. 70, **Liestal** (Baselland). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **99983.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1960 an.

Sprengstoffe, welche hauptsächlich aus Kalium- oder Natriumchlorat bestehen.

N° 184794. Date de dépôt: 22 février 1961, 18 h.
Chocolat-Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° **99572.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 février 1961.

Produits à base de sucre de toute nature et de toutes compositions.

FLOC-FLOC

N° 184795. Date de dépôt: 22 février 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **99838.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 février 1961.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie; tous ces produits renfermant des vitamines.

VITACO

N° 184796. Date de dépôt: 22 février 1961, 20 h.
Emma-Eugénie Gassmann-Plancherel, boulevard de Pérolles 34, **Fribourg.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques, pharmaceutiques et diététiques.

KA-IN

N° 184797. Date de dépôt: 24 février 1961, 20 h.
Ofeo S.A., Lausanne; adresse pour la correspondance: Ferme des Flumeaux, Prilly (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce.

Yoghourts, crèmes, glaces, flans.

Fraigourt

Nr. 184798. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1961, 18 Uhr.
BP Benzin & Petroleum AG (BP Benzine et Pétroles S.A.) (BP Benzina e Petroli S.A.), Uraniastrasse 35, **Zürich 1.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Einrichtung zum Ausschank von Petroleum-Produkten.

AUTOVISTA

N° 184799. Date de dépôt: 27 février 1961, 17 h.
The Singer Manufacturing Company, 149 Broadway, **New York 6** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **99620.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 février 1961.

Machines à coudre et accessoires pour machines à coudre et leurs parties.

Nr. 184800. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1961, 20 Uhr.
Kurt Herzog AG Zürich, Kempterstrasse 5, **Zürich 7.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **98966** von Kurt Herzog, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Dezember 1960 an.

Tabakpfeifen und sämtliche Raucherzubehörartikel.

Spitless

Nr. 184801. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1961, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **99486.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Februar 1961 an.

Eisenhaltige Erzeugnisse, nämlich Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, pharmazeutische Drogen, diätetische Nährmittel. Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfumerien, Seifen.

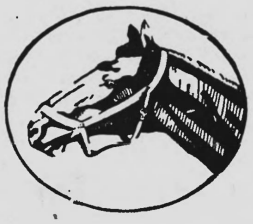
ACTAFER

Nr. 184802. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1961, 11 Uhr.
Derendinger & Schmidli, Jägerweg 7, **Bern 22.** — Handelsmarke. — Uebertragung der Marke Nr. **99167** von Paul Derendinger, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Januar 1961 an.

Schleifpapiere und Schleiftuche für Holz und Metalle sowie Bodenbearbeitung. Stahlwatte und Stahlwolle. Klebebänder aus Papier und Leinwand oder andern Stoffen.

Nr. 184803. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1961, 20 Uhr.
Burger Söhne, Neue Strasse 203, **Burg** (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **99425.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Februar 1961 an.

Tabakfabrikate aller Art.



Nr. 184804. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1961, 20 Uhr.
Burger Söhne, Neue Strasse 203, **Burg** (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **99987.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Februar 1961 an.

Tabakfabrikate aller Art.

Modification de raison — Firmaänderung

Marque N° 111951. — Schenley Distillers Corporation, New York (USA). — Raison modifiée en **Schenley Industries, Inc.** — Enregistré le 15 mars 1961.

Modification de raison et transfert de siège — Firmaänderung und Sitzverlegung

Marques Nos 138326, 142629, 146852, 162886, 164440, 167312. — Schenley Laboratories, Inc., New York (New York, USA). — Raison modifiée en **SchenLabs Pharmaceuticals, Inc.;** siège transféré à **19901 Nordhoff Street, Northridge** (California, USA). — Enregistré le 15 mars 1961.

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 143940 und 177205. — Chemiewerk Homburg Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main (Deutschland). — Uebertragung an **Chemiewerk Homburg, Zweigniederlassung der Deutschen Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler,** Daimlerstrasse 25, **Frankfurt am Main** (Deutschland). — Eingetragen den 17. März 1961.

Limitations de l'indication des produits — Einschränkungen der Warenangabe

Marque N° 178677. — Allied Chemical Corporation, New York (New York, USA). — La liste des produits est limitée par la radiation de l'indication **Produits finis et semi-finis fabriqués à partir de matières plastiques façonnées.** — Enregistré le 16 mars 1961.

Marke Nr. 181049. — Reeves Brothers, Inc., New York (New York, USA). — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Membrane, überzogene Gewebe (nicht für Druckereizwecke).** — Eingetragen den 17. März 1961.

Radiation — Löschung

Marque N° 182234. — **G. Vuilleumier & Cie S.A., Colombier.** — Radiée le 16 mars 1961 à la demande de la titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Agence Economique et Financière S. A., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Publikation

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1961 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 200 000 herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 250 auf jeder der 400 Aktien der Gesellschaft zu Fr. 750 nominell.

Die Gläubiger der Gesellschaft haben die Möglichkeit, binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, Zürich 1, schriftlich anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen (Art. 733 OR). (AA. 62²)

Zürich, 21. März 1961. **Der Verwaltungsrat.**

J. Hurter S.A. en liquidation, Lausanne

(J. Hurter AG, J. Hurter S.p.A., J. Hurter Inc., en liquidation)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Au cours de l'assemblée générale extraordinaire de tous les actionnaires (art. 701 CO), du 22 février 1961, la dissolution de la société a été décidée.

De ce fait, la société J. Hurter SA entre en liquidation.

Les créanciers inconnus de cette société sont ainsi avertis de sa dissolution et appelés, en même temps, à produire leurs prétentions auprès du liquidateur soussigné, jusqu'au 31 mai 1961, à l'adresse de J. Hurter SA, 50, avenue de la Gare, Lausanne. (AA. 63³)

Lausanne, le 23 mars 1961. **J. Hurter SA en liquidation,**
le liquidateur: **Henri E. Magnenat.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr. Beitritte — Chèques postaux. adhésions

Aarau: Schwegler Jos. dipl. Schreinermeister VI 13142. – Stampfli Kurt Vertreter VI 13163. – Wendelspiess Viktor Postverwalter VI 243. Adelboden: Germann Peter sanitäre Anlagen Spenglerei III 21471. Adliswil: Lüthi-Leupp Werner VIII 57287. Aeschau: Röthlisberger Fritz Gärtnerei III 18810. Affoltern am Albis: Malermeister-Verband des Bezirkes Affoltern VIII 22320. Aigle: Grandjean-Winkler Henri Hôtel du Midi IIb 4606. – Société coopérative de la piscine et de la patinoire artificielle IIb 4598. Airolo: Indlekofer Hans XI 1270. Altdorf (UR): Gisler Gustav Schreiner VII 19261. Ambri: Consorzio strada Altanca-Piora XI 5023. Amriswil: Evangelische Armenpflege Amriswil-Sommeri VIIIc 5283. Appenzell: Ignatianischer Männerbund IX 4096. Arlesheim: Castellaz-Tamburlini L. Schlosser V 27716. Arosa: Atelier 3 Americo Rigiani Architekt & Fritz Dardel Ingenieur X 7852. – Vital W. Strassensignierung X 7879. Ascona: Cooperativa Casa popolari al Ponte XI 6728. Au(ZH): Brändli Werner Landwirt VIII 57296. Baar: Kath. Arbeiterverein VII 19249. Baden: OL-Gruppe Cordoba VI 13094. Basel: A bis Z Buchdruckerei Hansjörg Franceschini V 17692. – Bucher-Baumgartner Elisabeth V 16067. – Buser-Weber Rosa V 12827. – Café Johanniterhof A. Menton V 30953. – Christlichnationaler Angestelltenverband der Schweiz Sektion Basel V 30931. – Franz-Höldin Luise V 20543. – Guenin Alfred Büromaschinen V 21518. – Halder-Schulthess Elisabeth Montblanc-Vertrieb V 24227. – Handels-Treuhand AG Hochhäuser St. Jakob V 13753. – Hofer-Hürzeler Rudolf V 17551. – Int. Treuhand AG Verwaltung Sonnenweg 18 V 13433. – Kantonalturnfest Basel-Stadt 1961 V 29001. – Künzle Hans & Oscar Jenni V 21190. – Kury Elsa Frau Zeitschriftenvertrieb V 5316. – Leuenberger-Vandervaeren Jeanine V 14199. – Monnier-Wuest A. V 19433. – Müller Emil Architekt Liegenschaftsverwaltung Lausen V 26673. – Müller-Braun F. V 21487. – Plüss Sanitär V 3212. – Positive Vereinigung St. Johannes V 30957. – Rechsteiner Luise Frau V 18655. – Roessiger Ursula staatl. anerkannte Krankengymnastin V 27381. – Vorverkauf SFV Länderspiel Schweiz-Oesterreich V 860. – Waldbaum Viktor Kfm. V 25097. – Wassmer-Spiess Robert V 23968. – Zwahlen Jörg Drogist V 30960. Bassecourt: Meyer Maurice IVa 10774. Bassersdorf: Brunner Fritz Ofenbau Wand- und Bodenbeläge VIII 17418. Bellinzona: Giudice Aurelio mobili e serramenti XI 6371. – Sindacati liberi Svizzera italiana sezione statali XI 2819. Berg (TG): Mattmüller Wilh. Küferei Kehlhof VIIIc 5278. Bern: Bibellesebund Musik III 29625. – Boutique Isabelle Kunstgewerbe GmbH III 26784. – Grünig-Guggisberg Hans III 22293. – Männerriege St. Marien III 29600. – Meyer-Schneider Walter III 25088. – Nussbaumer Ernst & Sohn Kücheneinrichtungen III 29626. – Schütz Simon Lehrer Bümpliz III 21383. – Simca (Suisse) SA Verkaufsstelle Bern III 29619. – Spring Hansruedi Vertreter III 2088. – Vereinigung junger Sozialdemokraten der Schweiz IX 16694. – Vereinigung kant.-bern. Internisten III 22836. Beromünster: Buchdruckerei Wallimann VII 7636. Bex: Renov Edouard Burla IIb 4602. Biel-Bienne: Bähler Ch. Bäckerei Konditorei IVa 10466. – Boss J. W. fabrication et vente d'appareils pour canalisations IVa 10778. – Plexo SA IVa 5528. – Pouget Louis ingénieur électricien IVa 10783. – Schaeren Walter H. Uhrentechniker IVa 10484. Bignasco: Salvi Paolo prestino XI 7035. Birsfelden: Brillinger & Co V 30878. – Chiaravalli G. Auto-Service V 25522. – Schmassmann W. Wimas Kunstharze V 26782. Les Bois: Jobin Norbert ferblantier installateur IVb 4015. Bottmingen: Studer Ernesto kaufm. Angestellter V 30956. Brig: Buchdruckerei Franz Imhof IIc 6028. – Escher & Co Leo Immobilien IIc 1520. – Oberwalliser Schuhmachermeister-Verband IIc 7043. Bubendorf: Feldschützengesellschaft Bubendorf V 30949. Bulle: Mission régionale de la Gruyère IIa 6063. Bünzen: Stirnimann-Villiger Rob. Installationen VI 1335. Bussigny-près-Lausanne: Société immobilière Le Muguet A II 22694. Campo (Valle Maggia): Legato Pio del sale XI 2778. La Chaux-de-Fonds: Dubois Yvonne IVb 4618. – Offrande diocésaine catholique chrétienne IVb 4089. Chermignon: Bourgeoisie IIc 7049. Chur: Good Martin Instr. Uof. X 7870. Clarens: Banque cantonale vaudoise bureau de Clarens II 19217. – Office commercial des produits chimiques Berthoud Y. Henry & Fr. de Mertzenfeld IIb 4595. Colombier (NE): Journée cantonale des chanteurs neuchâtelois Colombier 18 juin 1961 IV 7079. Combremont-le-Petit: Karlen Jean-Jacques instituteur II 22661. Corseaux: Müller Joseph appareils de climatisation outillages IIb 4601. Corcelles (NE): Baur Maurice fils paysagiste IV 7074. Cormondrèche: Wyss Fred avocat IV 7078. Courchapoix: Fête régionale des Céciliennes IVa 10771. Courroux: Paroisse catholique-romaine IVa 10777. Courtételle: Comte Jean-Pierre atelier mécanique IVa 10776. Crésuz: Amis de Crésuz (Les) société de développement IIa 6052. Domat-Ems: Brunner Hubert Verwaltungsbüro X 7883. Domdidier: Pugin Jules menuiserie ébénisterie ameublement IIa 6048. Dornach: Keller-von Asten Heidi V 19600. Eclépens: Guex Robert II 22692. Engi: Holenstein-Kälin Hermann IXa 2581. Ennenda: Bernasconi-Knobel Jean Tapezierergeschäft IXa 2582. Erlenbach (ZH): Hertenstein Erwin Kaufmann VIII 57308. Erstfeld: Sektionshaus-Verwaltung VII 19269. Fleurier: 36e Fête régionale de gymnastique du Val de Travers IV 7096. Flüh (SO): Oser-Stöcklin Rosa V 28296. – Thüring Rob. Architekt V 13034. Flums: Sektionschef Flums X 7877. Fraubrunnen: Kommission für ausstellungsmässige Schlachtviehmärkte mit Prämierung III 23149. Fribourg: Poffet Adolphe IIa 6064. – Société des anciennes élèves de l'Ecole secondaire de jeunes filles IIa 6058. Frick: Baumann A. Avia-Tankstelle VI 13159. Gebenstorf: Lang-Schweizer K. Vertreter der Diözesan-Sterbevorsorge VI 13124. Genève: Agit Mme Adatto I 6715. – American Field Service comité genevois I 8042. – Ammann Aimé I 11459. – Banque Sudatlantique SA I 6110. – Barraz Robert I 16291. – Caisse de la 3e compagnie de sapeurs-pompiers de la ville de Genève I 364. – Caritas cité des Acacias I 15893. – Century Bond and Share Corporation SA I 844. – Club de l'Athénée I 7435. – Cosandier Edgar I 16076. – Franklin Ethel Mme I 13826. – Gaillard H. I 8742. – Golay René I 13014. – Hentsch Jean architecte compte Conseil-Général 3 - 5 I 15092. – Institut de physique théorique de l'Université I 16260. – Institut de physique théorique fonds national no A 207 I 9718. – Martin Henry-A. I 14596. – Obbo Stussi & Cie meubles de bureaux métalliques I 7115. – Prince Raymond dit Clottu I 6754. – Schwisquébel Emile I 14762. – Section genevoise des sergents-majors fonds du drapeau I 6584. – Stucki-Braga Christian H. Dr. en droit I 16300. – Van Woerden Pierre I 16296. Giubiasco: Sezione ticinese della comunità svizzera per l'inseminazione artificiale XI 2116. Glarus: Kaminfegermeister-Verband des Kantons Glarus IXa 422. – Veteranenbund Schweiz. Kleinkaliberschützen (VSKS) Sektion Linth IXa 1331. Gossau (SG): Fuchs Hans Spenglerei u. sanit. Installationen IX 2635. Grand-Lancy: Devinaz B. chauffages centraux fumisterie I 13668. Le Grand-Saconnex: Zimmermann Trudy Mme I 5917. Grandson: Groupement des propriétaires forestiers outillage moderne II 22676. Grimisuat: Société de chant La Valaisanne IIc 7034. Grolley: Association de Notre-Dame de Fatima Soeurs du P. de Foucault Ponthaux IIa 6061. Güttingen: Musikverein Eintracht VIIIc 5281. Haag (Rheintal): Roth Werner Garage u. Landmaschinen IX 10379. Hägendorf: Nordwestschweizerisches Schwingfest 1961 Vb 4313. Hausen am Albis: Trinkler-Böhler Josef mech. Werkstätte VIII 55226. Häutligen: Gemeindekasse III 1125. Heerbrugg: Schachklub IX 13329. Heiligenschwendi: Evang. Missionsheim Chalet Erika III 13558. Henniez: Blanc Jacques instituteur II 10215. Herisau: Interkantonaler Ausstellungsmarkt für Edelschweine IX 16680. Horgen: Supporter- und Gönnerkasse des Fussballclub Horgen VIII 57303. Hörhausen: Frei-Frei S. B. Lebensmittel Haushaltbedarf VIIIc 5280. Huémoz: Despont Emile boulangerie IIb 4603. Jona: Wolf-Zuppinger Armin VIII 43853. Klingnau: Arbeiter-Männerchor VI 13169. Kloten: Aeberli-Fuchs Ernst VIII 42090. – Aldosa-Sport Peter Sträuli VIII 56488. Kreuzlingen: Schweiz. Schäferhunde-Klub Ortsgruppe VIIIc 5282. Kriens: Stadelmann J. Innenarchitekt VII 19258. Küsnacht (ZH): Rentsch Bruno sen. Architekt VIII 29086. Küssnacht am Rigi: Windlin Otto Schweinemästerei VII 19244. Laupen (BE): Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Sektion Laupen III 18297. Lausanne: Alioth Jean-Pierre ing. EPL II 13235. – Bureau d'études pour la cité hospitalière vaudoise à Lausanne William F. Vetter II 22697. – Cafi SA ingénieurs conseils II 5520. – Chantiers périodiques André Depeursinge II 22689. – Club suisse des femmes alpinistes (CSFA) section Lausanne assemblée de déléguées 1961 II 22696. – Etudes Nouvelles SA Genève bureau de Lausanne II 22649. – Fédération suisse de sports sous-marins II 9443. – Fischer Pierre menuisier II 19501. – Fondation Francoz Emile II 22614. – Gilliéron & Ubertalli gypserie peinture II 18097. – Jungen René transports et déménagements II 18352. – Lonfat Marthe Mme produits de beauté II 12324. – Mettraux Arthur commerçant II 22698. – Pharmacie Rhein II 21958. – Trollux Maurice Dr médecin II 18283. – Unions chrétiennes vaudoises centre de formation de cadres II 22680. – Werro Lucette produits de beauté II 12461. Lavorgo: Berta eredi E. trasporti XI 5027. Lenzburg: Dietiker & Weilenmann Treuhand- und Revisions-Gesellschaft VI 11864. Liestal: Koller Werner zahntechn. Laboratorium V 11671. Locarno: Bottani Enrico impresa costruzioni XI 5969. – Circolo anziani XI 4975. – Rodari & Merlini impresa costruzioni XI 309. – Schweiz. Verein der Freundinnen junger Mädchen sezione Locarno XI 3763. – Vella

Mario elettrotecnico dipl XI 6378. Le Locle: Bourquin Marguerite Mme Vve IVb 4497. – Gabus Raoul IV 7084. Lucens: Ligue vaudoise contre la tuberculose section de Lucens II 18217. Lungern: Armenverwaltung VII 19265. Luzern: Bracher's Erben F. VII 19251. – Luzerner Freizeit-Gemeinschaft VII 19252. – Wyss Raimund fachfotografisches Atelier VII 19270. Männedorf: Reich Maria chem.techn. Produkte VIII 47881. Marly-le-Grand: Ecole ménagère agricole IIa 6065. Märstetten: Männerchor VIIIc 3993. Martigny-Bourg: Au Faisan Doré Eugène Bischoff IIc 7030. Martigny-Croix: Garage Transalpin R. Pont & J. Bochatey IIc 1704. Meilen: Forrer Hans Baugeschäft VIII 32827. Minusio: Sezione liberale radicale Roccabella XI 2436. Le Mont-sur-Lausanne: Réunion des pupilles pupillettes de la Côte II 22683. Moudon: Herren Jean-Claude plâtrerie peinture II 22650. Mümliswil: Musikgesellschaft Konkordia Vb 4307. Münchenstein: Bilmotor GmbH V 23196. Muttenz: Leupin-Haas Hs. V 1041. – Sparverein Muttenz V 7301. Neuallschwil: Campart de Kostine Michel V 20110. – Gürtler Hanspeter Hochbauzeichner V 12487. Neuchâtel: Boss Georges compte gérance IV 7091. – Struchen-Bourquin Cécile Mme IV 7083. – Tempelhof Emile IV 7081. – Thioly Jacques IV 7089. – Wyss Marguerite Mlle IV 7093. – Ziörjen Jean représentant IV 7088. Niederried b. Interlaken: Gemeindeschreiberei III 2266. Niederteufen: Cecchinato Hedy Näherei IX 16709. – Lüdi Osc. IX 16703. – Zürcher Hans Hindernisfabrikation IX 15468. Nyon: Croix Marcel I 16297. – Union cadette de Nyon section des UCJG I 16295. Oberdorf (BL): Fussinger Eduard Bestandteile für Apparatebau V 28223. Oberengstringen: Gull Hanspeter Masch.-Ing. ETH VIII 57278. Oberurnen: Staatliche Alters- und Invalidenversicherung des Kts. Glarus Gemeindestelle IXa 1083. Ollon (VD): Cornet G. boulangerie pâtisserie épicerie IIb 4600. – Société de tir petit calibre et pistolet IIb 4607. Olten: Frey-Schild Max Garagist. Vb 4309. – Gerber-Zila Peter Vb 4314. – Guttemplerloge Arbeit JOGT Vb 4271. – Itin-Brodbeck Kurt Kaufmann Vb 4270. – Meier Lothar Maggi-Vertreter Vb 4296. Orbe: Süri Auguste eaux minérales II 22677. Palézieux-Gare: Ramseyer & Perroud transports II 22675. Payerne: Chuard Armand représentant II 21462. Péry: Burkhard-Graf Hélène Mme Reuchenette IVa 10786. Peseux: Moerlini frères. café Ethiomocca IV 7085. Pfäffikon (SZ): Zürcher Jakob Kohlen Heizöl VIII 57248. Pianezzo: Jorio Francesco XI 6486. Pieterlen: Kant. Krankenkasse Solothurn Sektion Pieterlen VIa 4494. – Rentsch Hans-Felix IVa 10773. Pratteln: Guyaz AG Edmund Büromaschinen Büroeinrichtungen V 2736. Préverenges: Buchs Gilbert sellier tapissier II 17927. Prilly: Meyer Laurent II 22679. Pully: Bonjour J.-L. pasteur II 22699. – Roth J. architecte II 21720. – Sierhuis Wilhelmus II 20420. Ramosch: Heinrich-Vonmoos Jon Landwirt Hof Erins XI 7887. Rapperswil (SG): Schwendener Rolf cand. iur. VIII 52658. Reiden: Blum Franz Zementwaren Vb 4312. Reinach (BL): Gilgen Christa Bibelarbeiterin V 22465. Recherswil: Jäggi Lothar Elektro-Service Radio Va 2530. Renens (VD): Küng Max monteur II 22693. Rohr (AG): Müller H. techn. Artikel VI 13107. Romont (FR): Centre missionnaire de Romont IIa 6053. Rosshäusern: Kohli Hans Dachdeckergeschäft III 25908. Rüdlingen: Wasserversorgung Heimstätte Rüdlingen VIIIa 4503. Rümlang: Dickenmann Kati Frau kunstgewerbl. Arbeiten VIII 12028. – Meier Wilfried Erdbewegungen VIII 57256. Rüschegg Gambach: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur Rüschegg III 13106. Rüti (ZH): Badertscher Hermann Zeichnungsbureau VIII 57134. St-Blaise: Mühlemann Pierre commerçant IV 7082. St. Gallen: Arbeitsgemeinschaft für kath. Schulpolitik IX 16708. – Buchmann-Egli Max IX 16706. – Häne Erwin Malerei IX 15556. – Jüdische Jugendgruppe IX 16682. – Lanter Hubert Autofahrschule IX 16701. – Loringett Giovanni IX 5121. – Mitternachts-Mission IX 16717. – Schäpper Hans IX 14361. – Stammbach Josef Kaufmann IX 16705. – Wacker Hans Buchhaltungsbüro u. Revisionen IX 16712. – Wild K. Teppich-Spezialgeschäft IX 14415. – Zingg Adrian Baugeschäft IX 16714. St-Imier: Fondation des oeuvres sociales et de secours de la fabrique Flückiger & Cie IVb 2537. – Garage E. Moser IVb 4237. St. Margrethen (SG): Bosshard Hans Landwirt u. Baumwärter IX 6149. – Künzler Karl Näherei IX 16718. St-Maurice: Deslex Marthe ameublements Chez Nous IIc 3676. St. Niklaus (VS): Brantschen O. P. & L. Sarbach Bau- u. Möbelschreinerei Sägerei IIc 7047. St-Sulpice (VD): Foretay Adrien II 16313. Sachseln: Allemann G. Einrahmungen VII 19105. Sarmenstorf: Christl.-soz. Kranken- u. Unfallkasse der Schweiz Sektion Sarmenstorf VI 13115. Sarnen: Commerz- und Verwaltungs AG VII 19193. Savigny: Société de jeunesse La Gaîté du Jorat II 6453. Saxon: Volluz Marcel boulangerie pâtisserie alimentation générale IIc 7033. Schaffhausen: Advent-Gemeinde VIIIa 4512. – Aktion Schwarz und Weiss der Schaffhauser Jugend VIIIa 4505. – Autospenglerei Fischerhäusern Franz Waldvögel VIIIa 4510. – Giger Jos. Transporte VIIIa 4506. – Maag René Spenglerei VIIIa 4513. – Matzinger-Egger Emil u. Margarete VIIIa 4508. – Ogg G. & M. Strausse VIIIa 4511. – Protestantischer Jugendclub VIIIa 4504. – Walter René Fahrschule VIIIa 4509. – Zischek Gert Dr. VIIIa 4507. Schattdorf: Fahnenweiheschiessen 1961 VII 19260. Schlieren: Bollinger Ernst Reforma-Versand VIII 57285. – Fontana Richard Vertreter VIII 53458. – Meier Ernst Vertreter VIII 57306. – Weber-Riedo Joseph VIII 38320. – Weingart Max J. Industrieberatung VIII 52966. Le Sentier: Vêtements Wittwen II 11867. Serneus Station: Bischoff Elisabeth Chesa Larix X 7888. Sion: Boucherie de la Gare Th. Pitteloud IIc 7039. – Crittin-Vallotton Robert IIc 7050. – Hôtel Nikita Sigmund Walter IIc 7035. Sissach: Damenriege Sissach V 10015. Stalden (Sarnen): Ottiger Gebr. mech. Schreinerei Schwendig (OW) VII 19255. Staufen: Agria-Service Adolf Mühlemann VI 13146. Studen b. Brügg: Stucker Peter Service-Monteur IVa 7705. Suhr: Forster Hildy VI 13148. Sursee: Fässler Franz Radio u. Television-Service VII 19254. Tafers: Asta Baukonsortium Riedo Josef IIa 6066. Tenniken: Gröflin Hans Uhrenfabrik V 30934. – Schaub Werner Fabrique d'Horlogerie Tegrov V 2503. Teufen (AR): Brunner Elsy Wollecke IX 16704. Thierachern: Kirchenrenovation III 24992. Thun: Baumann & Schüpbach Heizungen III 29591. – Frey Walter Milchhandlung III 29624. – Kipfer A. Fabrikation und Versand kosmetischer Produkte Dürrenast III 5026. – Probst Franz Uhren Bijouterie III 21699. – Zimmerli Peter Elektro-Unternehmungen III 20801. La Tour-de-Peilz: Béguin André IIb 4610. Tramelan: Neuenschwander Daniel scierie commerce de bois IVa 10784. Uetendorf: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Zahlstelle Uetendorf III 18350. – Standschiessen 1961 Gabenkomitee III 26423. Umiken: Menn-Filli Hans VI 13150. – Rau Peter Sattler Tapezierer VI 13145. Unterentfelden: Schmid Karl Bodenbeläge VI 13126. Unterkulm: Sager-Dörig E. Metzgerei z. Sonne VI 13155. Uster: Sauter Walter R. techn. Kaufmann VIII 53818. Versoix: Union chrétienne de jeunes gens section cadette de Versoix I 15423. Vevey: Balet Firmin entreprise de gypserie peinture IIb 4599. – Jobéla J. Gagnebin IIb 4609. – Keller Hans opticien dipl. IIb 4608. – Monhart Pierre tapissier IIb 4604. – Théraulaz Joseph gypserie peinture papiers peints IIb 4605. Vilars (NE): Société fraternelle de prévoyance section La Côtière-Engollon IV 7075. Villa (GR): Glockenfonds alte Talkirche Pleif X 7871. Visp: Jahrgang 1912 IIc 5643. – Verkehrsverein IIc 7048. Vufflens-la-Ville: Berchier Charles menuisier II 8513. Vuisternens-en-Ogoz: Papaux Marcel eaux minérales IIa 6019. Wabern: Krieger Alfred Dr. Chemiker III 2288. Wädenswil: Müller & Co. H. Textilien Sumiswald Zweiggeschäft Wädenswil VIII 57302. Wallisellen: Keller-Treichler Friedrich Sekundarlehrer VIII 32405. – Riesen & Oettli Finanzierungen VIII 57300. Wattenwil: Mittelländisches Schwingfest 1961 III 29614. Wettingen: Imhof Armin Dr. eidg. dipl. Zahnarzt VI 13135. Wildegg: Frauenverein Stille Liebe VI 13156. Willisau: Aussätzigenhilfe für Qui-Hoà Vietnam VII 19257. Winterthur: Afro-Asian Handicrafts Speidel & Siddiqui VIIIb 6660. – Gmür & Eisenegger Gipsergeschäft VIIIb 6671. – Heggli Robert VIIIb 6676. – Krankenunterstützungsverein Obetwinterthur VIIIb 6673. – Müller Alfred Kaufmann VIIIb 6674. – 18. Schweiz. PTT-Fussballturnier VIIIb 6677. Wohlen (AG): Buntzler E. u. M. Comestibles Freihof VI 13157. – Hydrodyn AG Maschinenfabrik VI 2420. Wynau: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 13410. Yverdon: Boule d'or yverdonnoise II 22687. Zug: Denzer Anita VII 19275. Zürich: Aktion Bukavu VIII 2282. – Biswas Amiya Kumar techn. Mitarbeiter VIII 54130. – Calzena Genossenschaft schweiz. Schuhfabriken VIII 53370. – Constam & Koller dipl. Architekten SIA VIII 57312. – Delegiertenversammlung 1961 des Bundes schweiz. Pfadfinderinnen VIII 30871. – Egli Rolf Dr. Tankstelle VIII 52738. – Egloff & Notz GmbH Rolladen und Sonnenstoren VIII 24601. – Fässler Ernst Sekundarlehrer VIII 47507. – Gemeinsame Abteilung Escher Wyss AG und Maschinenfabrik Oerlikon VIII 16588. – Grissemann Hans Fachgeschäft für Bodenbeläge VIII 33967. – Gut Karl Beratung-Organisation Industrie Handel Gewerbe VIII 55271. – Hadorn-Huth Niklaus VIII 35566. – Imhof Alice Verwaltungsangestellte VIII 57294. – Itkin David Kaufmann VIII 43686. – Kistler Jakob Confiserie en gros VIII 57286. – Kugler Werner Schreinerei und Glaserei VIII 57310. – Manser Otto Coiffeur-Geschäfte VIII 54087. – Mantegazza Lino Couture Lino VIII 57295. – Meiser Hans Vertreter VIII 55564. – Messmer Walter Bäckerei Konditorei VIII 53999. – Pfadfinderinnen Trotz Allem VIII 55202. – Pony-Kinderzeitung (Franz Carl Weber AG) VIII 3227. – PTT-Union Verbandskongress 1961 Zürich VIII 53516. – Rüegsegger Ernst Kaufmann VIII 55442. – Schuhhaus Löw-Prothos Löwenstrasse Löw-Schuhverkauf AG Oberaach VIII 4852. – Schüpbach Walter Ingenieur VIII 53095. – Solari Aldo Beleuchtungskörper VIII 55915. – Steinmann Alphons Kaufmann VIII 46470. – Touristenverein Die Naturfreunde Lagerleitung der Veteranensektion VIII 54255. – Vogel Marguerite kosmet. Spezial-Produkte VIII 57253. – Wettstein & Weyermann mech. Werkstatt VIII 57311. – Wick Karl J. Buchhaltungs- und Treuhandbüro VIII 57282. – Zins Anna Frau, VIII 45400. – Zunftsängertag 1961 Witikon mit Quartierfest VIII 56092. – Zürcher Hochrhein-Komitee VIII 54253. Zwingen: Musikgesellschaft Konkordia V 7917.

Vaduz (Liechtenstein): Stiftung Aegroti Salus Suprema Lex (ASSL) IX 10665. – Trafic Press internationale Anstalt für Presse-reklame IX 16707.

Heide (Holstein, Deutschland): Plötz Gerhard Zahnarzt V 30939.

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit

(Fondée en 1868)

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 29 mars 1961, à 16 heures, Chambre de commerce, rue Petitot 8, Genève (salle du 1er étage).

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion pour l'exercice 1960, comptes annuels et bilan au 31 décembre 1960.
2° Rapport des contrôleurs.
3° a) Approbation des comptes de 1960 et décharge aux organes responsables;
b) Attribution du bénéfice.
4° Election d'administrateurs.
5° Election de contrôleurs.
6° Propositions individuelles.

Messieurs les actionnaires désirant assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social, place de Hollande, à Genève, avant le 26 mars 1961, dernier délai, contre délivrance de la carte d'admission.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapportes de gestion et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 18 mars 1961.

Genève, le 10 mars 1961. Le conseil d'administration.

AG. Hotel Belvédère, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 27. April 1961, nachmittags 15 Uhr, im Hotel Bären, St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1959/60 mit Bilanz per 30. September 1960.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. a) Genehmigung der Jahresrechnung pro 1959/60 mit Bilanz per 30. September 1960;
b) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes;
c) Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

St. Moritz, den 18. März 1961. Der Verwaltungsrat.

Die Jahresrechnung pro 1959/60 mit Bilanz per 30. September 1960 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Art. 9 der Statuten: Wer sich als Besitzer einer Inhaber-Aktie ausweist, ist zur Ausübung des Stimmrechts befugt. Ein Aktionär kann sich durch einen andern Aktionär mittelst schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Fabrique de Pâtes alimentaires «Rolle» S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 avril 1961, à 15.15 heures, au Buffet de la Gare, à Rolle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport du vérificateur de comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 17 avril au siège de la société où les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent êtres retirées.

Rolle, le 17 mars 1961. Le conseil d'administration.

Minoteries de Plainpalais S.A., Genève

Paiement du dividende pour 1960

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 22 mars 1961, le coupon N° 76 des actions nominatives de notre société sera payable sans frais par 11 fr. brut, sous déduction de 30% impôt fédéral sur les coupons et impôt anticipé, soit à raison de:

7 fr. 70 net par action

à partir du 23 mars 1961 à la caisse du siège social, rue des Minoteries 20, à Genève.

Genève, le 22 mars 1961. Le conseil d'administration.

GLARO AG., Freiburg

Avenue de Beauregard 3
Tel. (037) 2 65 02

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre

auf Mittwoch, den 5. April 1961, 15 Uhr, im Restaurant «Gambrinus» (1. Stock), in Freiburg.

Traktanden:

1. Berichterstattung der Verwaltung über das Geschäftsjahr 1960.
2. Jahresrechnung 1960 mit Revisorenbericht. Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisorenbericht, Geschäftsbericht und Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Gesellschaftssitz in Freiburg auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 4. April 1961 bei unserem Sitz bezogen werden.

Freiburg, den 25. März 1961.

GLARO AG.
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Georges Wander.

BANCA DEL SEMPIONE
LUGANO

Piazza Manzoni 3

Telephon: 33193 Telex: 59122

Bankgeschäfte aller Art

Eröffnung: Samstag 25. März 1961

Spar- & Leihkasse in Thun

Kündigung von Kassenscheinen

Wir künden hiermit alle über 3½% verzinslichen Kassenscheine und Festanlagen, die auf Grund der Rückzahlungsbestimmungen bis 30. September 1961 kündbar werden.

Wir offerieren die Konversion zum damals geltenden Zinssatz.

Thun, den 15. März 1961. Die Direktion.

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den am 26. Februar 1961 verstorbenen Herrn

Franz Haverkamp-Zürcher

Reklameberater, geb. 1903, von und wohnhaft gewesen in Luzern, Brunnhalde 14.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 25. April 1961, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 25. März 1961.

Teilungsamt der Stadt Luzern.

Ecole supérieure de commerce, Neuchâtel

La Commission de l'Ecole met au concours le poste de

DIRECTEUR

Obligations légales

Traitement légal

Nationalité: Suisse

Entrée en fonctions: 15 juillet ou date à convenir.

Adresser les offres par lettre manuscrite (joindre un curriculum vitae) à M. J.-P. de Montmollin, président de la Commission, 8, place des Halles, Neuchâtel, jusqu'au 15 avril.

Conformément à l'art. 5 du Règlement cantonal, les candidats aviseront le Département cantonal de l'Instruction publique.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès du directeur, M. Jean Grize, au bureau de l'Ecole, 30, rue des Beaux-Arts.

La Commission de l'Ecole.

Zu verkaufen

Adressiermaschine

mit Zubehör, wie neu, günstige Gelegenheit.

Anfragen unter Chiffre OFA 14827 E an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

Vertreter

sucht Engagement. Nur Geschäftskundschaft. Eintritt nach Vereinbarung. — Offerten unter Chiffre E 35111. Lz an Publicitas Luzern.

LA COMPTABILITÉ

à transerit, pas de papier carbone, est pratique, économique, facile et rapide. Clôture sans difficultés.

DIRECTA

DIRECTA S.A.
Organisations comptables
cases, BERNE 2
Collaborateurs dans tous les cantons
Bureau, dépôt: Fribourg 1, cases

A vendre

1 machine

à enrouler et presser les déchets d'acier (convient spécialement pour déchets de découpage), état de neuf, prix favorable.

Faire offre sous chiffre T 40191 U à Publicitas S.A., Bienne.

Für die gelegentliche Uebernahme eines Hotel-Restaurants

grösseres Kapital

gesucht gegen Sicherstellung. Offerten erbeten unter Chiffre OFA 7188 St. an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.

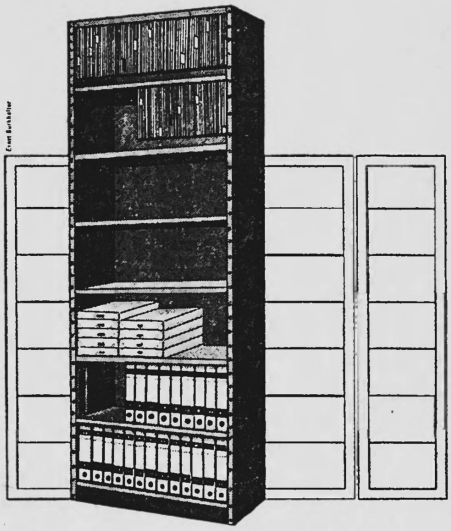
SOCIÉTÉ
FIDUCIAIRE RAVIER S.A.
expert-comptable diplômé
BULLE FRIBOURG

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

BJ organisation

Stahl-Aktenregal für Pendelregistratur und Ordner. Baukastensystem. Einfacher Zusammenbau.

Seitenwände und Rückwand lassen sich beliebig montieren. Lichtgrau lackiert. Sofort ab Lager lieferbar



Butscher & Jost AG
Betriebseinrichtungen
Organisationsmittel
Büromaschinen

Basel, Steinenvorstadt 59
Telephon 24 08 44

Zürich, Bahnhofstrasse 74
Telephon 23 25 77

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 90.—
Edison, portable	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 50.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 800.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Ellams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison Dick 90	Fr. 180.—
Edison Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 150.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rex D a	Fr. 100.—
Rex 280	Fr. 950.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Duplico	Fr. 250.—

Print-Fix

ab Fr. 2540.— *der leistungsfähige Vervielfältiger mit*

- *Druckluftfeinfärbung*
- *Präzisions-Papierzuführung*
- *150 Abzüge pro Minute*
- *Mehrfarbendruck*
- *leise laufend*
- Druckluft *für Papierreinigung Puderbestäubung Matrizenreinigung*
- *Lochkartendruck*

Edgar Rutishauser
Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Bündner Privatbank, Chur

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat für das Geschäftsjahr 1960 die Ausrichtung einer

Dividende von 4% brutto

beschlossen. Der Coupon Nr. 25 gelangt ab heute zur Einlösung.

Chur, den 24. März 1961. Die Direktion.

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Société de participations financières, industrielles et immobilières S. A., Sion

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 18 mars 1961, le coupon N° 23 des bons de jouissance de notre société sera payable sans frais par Fr. 4.285 brut, sous déduction de 30% impôt fédéral sur les coupons et impôt anticipé, soit à raison de

Fr. 3.— net par bon

à partir du 20 mars 1961. Le service de caisse des Minoteries de Plainpalais S.A., rue des Minoteries 20, à Genève, est chargé du paiement de cette répartition.

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHATEL

DEPARTEMENT DES FINANCES

Emprunt 3½% de 1949 de l'Etat de Neuchâtel

Remboursement d'obligations

Par tirage au sort de ce jour, les obligations suivantes ont été désignées pour être remboursées le 1er juillet 1961 et cesseront de porter intérêt dès cette date.

440 obligations de Fr. 1000

24	570	1158	2043	2882	3495	4489	5271	6000	6863
35	581	1185	2050	2891	3535	4503	5281	6011	6878
58	589	1235	2053	2918	3539	4537	5300	6024	6885
61	609	1239	2093	2991	3556	4551	5310	6029	6893
72	614	1265	2095	2996	3557	4567	5311	6057	6921
91	620	1278	2117	3005	3581	4582	5318	6120	6922
92	634	1313	2216	3031	3596	4583	5320	6172	6924
107	635	1349	2231	3039	3620	4601	5333	6186	6949
113	665	1356	2241	3056	3642	4631	5370	6196	6962
117	671	1357	2244	3063	3656	4638	5406	6199	6974
152	672	1400	2260	3064	3690	4652	5411	6215	6975
153	693	1401	2274	3067	3735	4692	5413	6222	6979
157	696	1442	2310	3070	3768	4697	5429	6227	6992
163	706	1444	2322	3082	3776	4698	5451	6230	7000
170	710	1448	2327	3093	3818	4733	5453	6233	7023
194	745	1453	2328	3107	3822	4741	5462	6249	7038
200	781	1466	2348	3109	3884	4753	5521	6250	7061
208	788	1484	2355	3128	3885	4778	5552	6251	7113
209	799	1510	2375	3144	3895	4819	5561	6275	7121
213	821	1519	2392	3158	3900	4829	5573	6283	7122
223	830	1523	2394	3164	3907	4834	5599	6307	7133
262	839	1547	2401	3176	3912	4841	5624	6313	7210
263	895	1574	2428	3229	3935	4859	5674	6314	7218
270	911	1591	2434	3244	3979	4877	5688	6327	7220
285	915	1594	2437	3246	3987	4881	5689	6339	7249
315	933	1653	2464	3260	4001	4894	5719	6346	7251
320	934	1665	2486	3262	4007	4920	5723	6415	7252
345	940	1679	2500	3295	4085	4926	5730	6418	7254
349	946	1712	2501	3318	4097	4956	5743	6431	7257
352	960	1731	2592	3319	4128	5037	5744	6456	7292
372	964	1746	2605	3325	4135	5051	5768	6490	7304
391	977	1792	2674	3328	4141	5055	5775	6533	7342
398	988	1861	2678	3330	4145	5061	5817	6534	7372
404	1006	1885	2679	3333	4187	5072	5831	6573	7378
418	1024	1895	2720	3356	4218	5073	5834	6574	7381
419	1042	1899	2739	3373	4261	5095	5862	6580	7408
424	1055	1925	2745	3374	4298	5105	5880	6588	7419
454	1089	1945	2751	3418	4332	5110	5882	6618	7425
469	1112	1949	2792	3433	4361	5125	5894	6636	7433
492	1113	1957	2795	3436	4388	5128	5895	6733	7449
496	1130	1959	2824	3450	4396	5187	5918	6743	7452
501	1134	1967	2841	3473	4429	5201	5934	6752	7468
538	1142	1986	2846	3478	4448	5227	5937	6755	7482
565	1144	2004	2875	3480	4464	5231	5994	6848	7490

Les obligations ci-après, sorties au tirage précédent, n'ont pas été présentées à l'encaissement:

1595 2455 2866

Neuchâtel, 15 mars 1961.

Le conseiller d'Etat
chef du Département des finances,
E. Guinand.

Société Bancaire de Genève

Paiement du dividende

Le dividende de l'exercice 1960 fixé à 6% par l'assemblée générale des actionnaires du 24 mars 1961, est payable à nos caisses, place de la Synagogue 6, à Genève, en Fr. 21.— net, dès le 25 mars 1961, contre remise du coupon N° 25.

4% (7½%)-Anleihe der Stadt Salzburg 1925/55

Der abgestempelte Coupon per

31. März 1952 und derjenige per
31. März 1961 der obigen Anleihe

können bei den nachstehenden Banken ab heute zum Inkasso eingereicht werden.

Es wird speziell darauf aufmerksam gemacht, dass nur abgestempelte Coupons von abgestempelten Obligationen honoriert werden, also von Stücken, für welche das Angebot B der Stadt Salzburg vom 2. September 1954 angenommen worden ist.

Die erwähnten Coupons können eingereicht werden:

in Zürich bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
in Basel bei den Herren A. Sarasin & Cie.
in Genf bei den Herren Lombard, Odier & Cie.

Salzburg, 22. März 1961. Magistrat Salzburg.

Broschüre

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe März 1961)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Für Ihre Partien nach dem **Nahen Osten**

Ihre Wahl Transabal

Transabal AG

Internationale Transporte

BASEL
Untere Rebgasse 7
Tel. (061) 33 78 50

Zürich
Sihlstrasse 34
Tel. (051) 23 77 25

International Bank for Reconstruction and Development

4% netto

Anleihe von Sfr. 100 000 000 nom. von 1961

hauptsächlich für die Finanzierung von Projekten in unterentwickelten Ländern.

Anleihensbedingungen:

Rückzahlung: mittels jährlicher Tilgungen von 1971 bis 1979, so dass sich eine mittlere Anleihensdauer von ca. 14 Jahren ergibt;
Titel: Inhaberobligationen von Sfr. 1000.—;
Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne.

100% netto

Emissionspreis:

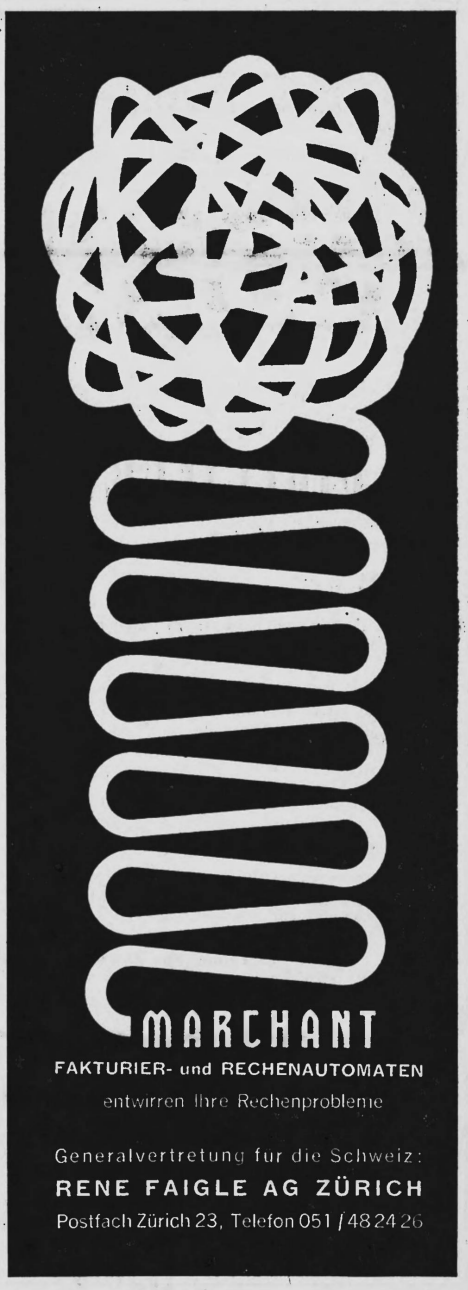
Der Emissionspreis beträgt 100% netto.

Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer werden durch die Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft bezahlt; die eidg. Verrechnungssteuer wird gemäss den gegenwärtig in Kraft befindlichen Gesetzesbestimmungen auf den Zinsen von Auslandsanleihen nicht erhoben.

Zeichnungsfrist:

vom 25. bis 30. März 1961, mittags.

Detaillierte Prospekte, sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

24. März 1961.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
BANK LEU & CO. AG.
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
VEREINIGUNG DER GENFER PRIVATBANKIERS
A. SARASIN & CIE.
PRIVATBANK & VERWALTUNGSGESELLSCHAFT